

1857. UNIVERSITEITS-  
BIBLIOTHEEK.

Zondag 9 Augustus

Nº. 32.

## CONCORDIA.

VERGADERING in de l. of 1<sup>o</sup> gr.: op  
Maandag den 10 Augustus, e. k. des  
avonds ten 7 ure precies. (INSTRUCTIE.)  
[10696]

PARAMARIBO, 8 AUGUSTUS 1857.

Door de opname van het volgende artikel  
van een der hoofd-organen in het moeder-  
land, wenschen wij onzen lezers bekend te  
maken, hoedanig over de kolonisatie der  
Overzeesche bezittingen aldaar geoordeeld  
wordt.

Amsterdam, 20 Junij. In den loop der  
vorige maand werd door een aantal personen,  
die het voornemen hadden opgevat om Ne-  
derland met der woon te verlaten, ten einde  
elders, onder meer gunstige omstandigheden,  
door arbeidzaamheid in het onderhoud van  
zich en hunne gezinnen te voorzien, een  
aan Z. M. den Koning gericht adres getee-  
kend, waarbij zij met verwijzing naar het  
bekende adres van den Heer F. H. van Vlis-  
singen e. s. hunnen wensch te kennen gaven  
om, ter bereiking van hun doel, zich on-  
der bescherming der Regering te mogen ves-  
tigen op eene der Nederlandsche bezittingen  
in Oost-Indië en bepaaldelijk op het eiland  
Boeroe, met bereidverklaring om buiten  
subsidie van rijkswege de kosten van over-  
tocht en vestiging te bestrijden indien de Re-  
gering mogt kunnen goedvinden te voorzien in  
de noodzakelijke uitgaven ter bescherming  
van de kolonisten, ter handhaving van orde  
en veiligheid, gemeentelijke inrigting, enz.,  
welke naar de meening der verzoekers later  
door de heffing eener matige grondbelasting  
en regt van in- en uitvoer konden vergoed  
worden; ten slotte werd door de onderteo-  
kenars eerbiedig aangedrongen op eene  
spoedige beslissing, die door den aard der  
zaak gevorderd scheen te worden. Men zal  
zich herinneren, dat in het verzoek der Heeren  
van Vlissingen e. s. van 15 April jl. op het  
min wenschelijke van vertraging in eene be-  
slissing werd gewezen en dat in de brochure  
van den Heer J. J. Hasselman, oul-resident  
van Djoebearta, hondenle eenige beden-  
kingen omtrent kolonisatie ten opzichte van  
het door hem mede onderteekende adres ge-

zegd wordt: *Wenscht het gouvernement  
de kolonisatie niet, of slechts schoorvoe-  
tend, dan zullen de bezwaren toenemen  
en steeds zwaarwichtiger worden.* Wij  
verheugden ons destijds er te kunnen bijvoe-  
gen, dat tot toen uit niets gebleken was,  
dat het gouvernement de kolonisatie niet of  
slechts schoorvoetend wenschen zou, en  
meenden, dat het tegendeel weldra uit het  
antwoord des Konings op het ingediende adres  
zou blijken. Het koninklijk besluit, gisteren  
door ons medegedeeld, leerde ons, dat wij  
bij onze meening, de zucht der tegenwoor-  
dige regering om zelfs de meest spoed ver-  
eischende onderwerpen aan het onderzoek  
van speciale commissien over te laten, heb-  
ben over het hoofd gezien. Immers met het  
oog op zoo vele allergewichtigste rapporten  
door vroegere commissien uitgebragt en sedert  
jaren begraven in het stof der loketten van  
de onderscheidene ministerien, komt het ons  
voor, dat de adressanten, die het voorne-  
men hebben om, ter vestiging eener koloni-  
e, het vaderland te verlaten, de uitvoe-  
ring van dat voornemen wel onbepaald kun-  
nen uitstellen, indien zij wachten willen tot  
dat de, na twee maanden toevens, benoemde  
commissie met haar rapport gereed en de be-  
slissing des Konings daarop gevolgd zal zijn.  
De benoeming dezer commissie regtvaardigt  
in ons oog de vrees van den Heer Hassel-  
man en billijkt zijn gevoelen, dat de uit-  
voering van het plan tot kolonisatie tot eene  
gunstiger gelegenheid moet uitgesteld worden.

Men schrijft uit Londen:

De cripoline is eene parlaments kwestie  
geworden. Na oordelend in de zitting  
van het Huis der Gemeenten den 1<sup>o</sup> Julij  
heeft de Heer G. Dundas, lid van de  
regering gevestigd op de mogelijkheid,  
welke de bij Harer Majesteits receptien op  
het paleis van St. James verschijnende dames  
ontervinden, doordien de kamers van dat  
paleis in geen deele geschikt zijn voor hun  
in- en uitgaan. Sir B. Hall maakte de op-  
merking, dat men niet genoeg zeggen konde  
van al hetgeen de dames te lijden hebben,  
die de officiële receptien van H. M. moeten  
bijwonen. Eertijds, toen niet meer dan 100  
of 200 personen verschenen, waren de op-

partementen ruim genoeg, maar tegenwoor-  
dig komen er meer dan 1000 en dikwerf  
1200 of 1400. In vroegeren tijd hadden de  
kleederen der dames grooten omvang, doch  
tegenwoordig is deze oneing groter. Den-  
tegevolge heeft H. M., dat onaangename  
gevoelen, van de positie der op receptien  
in het paleis van St. James verschijnende  
dames, aan sir B. Hall last gegeven, om  
op het paleis van Buckingham alle noodige  
inrigtingen ter voorziening in deze ongele-  
genheid tot stand te brengen. Lord J. Man-  
ners wenschte te weten, of het gouverne-  
ment voornemens was, zonder dat het nood-  
dig ware aan de kamer een credit aan te  
vragen, de verlangde veranderingen te be-  
werkstelligen. Sir B. Hall antwoordde, dat  
de plannen nog niet gereed waren en dat  
geene uitgaven zouden worden gedaan, zon-  
der eerst de kamer geraadpleegd te hebben.  
Daarbij is de kwestie voor het oogenblik  
gebleven.

De Braziliaansche kamers zijn den 3den  
Mei door den keizer geopend. In de bij die  
gelegenheid uitgesprokene rede gewaagt de  
keizer onder anderen van de kwestie der  
kolonisatie, zoo als dan ook door de regering  
reeds onderscheidene maatregelen tot be-  
vordering der immigratie genomen waren.  
Z. M. geeft thans als zijn gevoelen te kennen,  
dat het beste middel, om werkzame en  
eerlijke landbouwers in het land te bekomen,  
bestaat in eene doelmatige regeling der bur-  
gerlijke regten van hen, die eene andere  
godsdienst belijden dan de Roomsche-Katho-  
lijke. Tot dat doel zullen aan de weigerende  
magt de noodige maatregelen voorgesteld  
worden. De financiële gesteldheid des lands  
is, volgens de troontrede, gunstig, zoodat  
het mogelijk zal zijn de opcenten op de uit-  
voerrechten, die in der tijd verordend zijn  
uit vrees, dat de oogst niet voldoende zijn  
mocht, of op te heffen, of ten behoeve van  
den landbouw aan te wenden. De ministe-  
riële crisis, die reeds vóór de opening der  
kamers bestaan had, is geëindigd met de  
afstreding van het kabinet. Aan het hoofd  
van het nieuwe ministerie staat de markies  
d'Olinda, die tijdens de minderjarigheid van  
Pedro II regent geweest is.

## INGEZONDEN.

Aan den Heer Redacteur van het Suri-  
naamsch Weekblad.

Paramaribo 7 Augustus 1857.

De buitengewoon groote belangstelling van  
de zijde van het publiek in de voor deze  
Kolonie gewichtige regtsvraag, ten aanzien van  
de *getuigenis van slaven onder eede*, waarom-  
trent de beslissing van het Gerechtshof door mij  
in Uw vorig nummer is geplaatst, maakt 't mij  
ten aangenamen pligt, om ook het na die be-  
slissing, in tegenovergestelden zin gewezen  
Vonnis van het Collegie van Kleine-Zaken door  
den druk meer algemeen bekend te maken.

Ik verzoek U daarom aan hetzelfde insgelijks  
eene plaats in Uw blad in te ruimen, opdat  
alle belanghebbenden en elk onbevooroordeelde  
en onpartijdige, die beide uitspraken aan de  
wet en het regt kunnen toetsen. — Ik beoog  
echter nog een ander doel door deze plaatsing,  
en d. i. opdat zoo doende ook de Regering  
kennis bekomme van deze uitspraken, waarvan,  
even als van zoo vele andere zaken en gebeurte-  
nissen, zij anders wellicht onkundig zoude blij-  
ven, terwijl dezelve haar gewis niet onver-  
schillig kunnen zijn.

Dat die kennis leiden moge tot maatregelen  
ter voorkoming van heillooze gevolgen voor deze  
Kolonie, opdat men later niet de put behoefte  
te dempen, wanneer het kalf verdronken zal  
zijn!

H. F. WESENHAGEN,  
Procureur.

Paramaribo, den 8 Augustus 1857.

„Heden morgen ten acht ure, is weder bij  
„het Collegie van Kleine Zaken, een Vonnis  
„uitgesproken, waarbij op nieuw het gevoelen  
„wordt voorgedragen, dat slaven tegen hunne mees-  
„ters niet onder eede als getuigen mogen wor-  
„den gehoord, welk vonnis, ik U later ter  
„plaatsing zal toezenden, daar de tijd hiertoe  
„voor Uw blad van morgen, zeker te kort is.  
H. F. W.“

## HET COLLEGIE VAN KLEINE ZAKEN.

Gezien de dagvaarding van den Deurwaarder  
ABRAHAM FERNANDES JR. dd. 25 Julij 1857,  
waarbij de beklagde, ter requisitie van den  
Procureur Generaal voor dit Collegie is geroe-  
pen, ten einde aldaar te regt te staan, ter  
zake, enz.

Gehoord, ter teregtzitting van heden den

## GEVAARLIJKE ONTMOETING VAN TODTLEBEN.

De *Dublin Magazine* deelt de volgende dramatische anecdote  
mede, waarvan de generaal Todtleben, de roemrijke verdier-  
ger van Sebastopol, de held is. Ziehier een beknopt verhaal van  
die gebeurtenis:

De generaal begaf zich van Warschau naar Petersburg in  
een open rijtuig, vergezeld door een enkelen bediende. In  
eene provincie van Lijfland, op twaalf of vijftien mijlen af-  
stand van de stad, waar hij wilde overnachten, werd hij door  
een zwaar onweder overvallen. Druipnat en den nachtziende  
naderen, terwijl de hemel gedurig donkerder werd, trad hij  
eene kleine afgelegene herberg binnen, met het voornemen,  
om, bij het aanbreeken van den volgende morgen weder weg  
te gaan. Men bediende hem spoedig en geleidde hem naar  
het beste vertrek. Terwijl men zijn avondmaal en zijn bed  
gereed maakte, ging hij naar de gemeenschappelijke kamer  
en begon met den waard, een uit de krijgsdienst ontslagen  
soldaat, en met de waardin, eene jonge Lijflandsche vrouw,  
die op het punt stond moeder te worden, te spreken. De  
veldheer zeide tegen deze laatste eenige aardigheden en bood  
aan, om de peetoom van haar kind te zijn. Gedurende dit  
gesprek liep een jong dienstmeisje heen en weder. Zij stond  
sommige oogenblikken stil voor den reiziger, werd bleek en  
bloosde keer op keer. Twee malen naderde zij hem bevende  
en met een geheimzinnig uiterlijk, als om hem iets te zeg-  
gen, maar de oogten van hare meesteres ontmoetende, durfde  
zij niet naar hem toegaan. Eindelijk ging zij hem strikelings  
voorbij en trok hem bij zijn kleed. De generaal hief de oogten  
op en zag, dat het meisje hem een teeken gaf. Hij verwij-  
derde zich onder voorwendsel, dat hij de avondlucht wilde  
gaan inademen. De dienstmaagd wachtte hem in den gang;  
wees hem met den vinger den weg naar de plaats, als om hem  
uit te noodigen zich daarheen te begeven en volgde hem er  
schielijk. Neem u toch, in 's Hemels naam in acht, Mijnheer,  
zeide zij! gij zijt niet bij liden, die zoo eerlijk zijn als gij  
wel denkt. Zij weten, dat gij geld bij u hebt. Zij zullen u

dezen nacht bestelen, misschien wel vermoorden, want zoo  
even hebben zij reeds versterking doen halen. De generaal  
dacht er over na. Bemint uw meester zijne vrouw, zeide hij  
tot het meisje. Hij zou zich voor haar laten dooden. Goed  
zoo! dat is alles wat ik noodig heb te weten, ik bedank u en  
ik zal u beloonen. De generaal trad het huis wederom bin-  
nen en gebruikte kalm het avondmaal. Na den maaltijd toen  
hij zich naar zijne slaapkamer wilde begeven, maakte de waard  
zich gereed, om voor hem uit te gaan, terwijl hij een kan-  
delaar in de hand nam. De reiziger hield hem bij de arm  
vast en zich lagende tot de waardin wendende, zeide hij:  
Mijnheer, ik zou u veel verplicht zijn als gij deze kleine  
dienst wildet verrigten, want ik ben bij u bevonden. De waard  
vond den voorslag zeer onwettig, maar ziedaar haar den  
tijd tot nadenken te laten, gaf de generaal haar de kaars in  
de hand en haren arm nemende ging hij op een scheut-  
schen toon voort: Gij kunt deze kleine gunst niet weigeren  
aan den peetoom van uw kind. De waard volgde; zij traden  
op de kamer binnen. Terwijl de bevallige waardin de kaars  
op eene tafel bij het venster ging nederzetten, greep Todt-  
leben eene karabijn met dubbelen loop, welke hij bij zijne aan-  
komst aan den muur had opgehangen en zich tusschen den  
waard en zijne vrouw plaatsende, zeide hij tegen de laatste:  
Mijnheer, gij gaat zoo spoedig nog niet scheiden, gij zult  
den nacht doorbrengeven aan deze tafel gezeten. Stel u gerust,  
uwe eer zal geen gevaar loopen, ik zweer het u: maar de  
minste poging van aanval op mijn persoon, een arm tegen mij  
opgeheven, een enkel dubbelzinnig sein, de nadering van eenen  
hond, of gedruisch aan mijne kamerdeur, zal genoeg zijn, om  
op u zes kogels af te schieten, die dit wapen bevat. Geene  
aanmerking, mijnheer de waard; ga geene hulp inroepen. Ik  
kan onder het aantal bezwijken, maar uwe vrouw en uw kind  
zouden, voor dat dit gebeurde, door mijne hand sterven, dat  
zweer ik u. Er bestaat geene menschelijke kracht, die mij  
belet, om haar de hersenpan te verbrijzelen, zoodra men moeg  
komen om mij aan te vallen. Ik heb nog bij mij twee goede  
pistolen, die hun doel nimmer missen. Vertrek, goeden nacht,

doe mijne paarden van het noodige voorzien en zorg er voor,  
dat mijn rijtuig morgen ochtend gereed zij! De schurken  
worden lafaards, wanneer zij met onverschrokken menschen  
te doen hebben. De waard sloop weg en de waardin ging  
zitten. Zij bragten den nacht door in dezen vreenden toot-  
stand. De generaal las en schreef beurtelings, met de kara-  
bijn bij zich, gereed om los te branden. Als iemand zich  
in huis bewoog beefde de arme vrouw aan al hare leden.  
Genade! genade! riep zij dan uit; men zal u niets doen, gij  
ziet wel, mijnheer, dat men niet komt. Inderdaad niemand  
naderde de kamer. Bij het aanbreken van den dag, riep de  
knecht van den generaal, om zich te doen herkennen, mid-  
den op den trap. Hij bragt het ontbijt boven en de rekening  
der vertering. De generaal schonk een kop koffij aan de  
waardin in, en, na gezien te hebben, dat zij dronk, ledig-  
de ook hij met gerustheid het kopje. Hij bedankte haar ver-  
volgens voor haar goed gezelschap, verzocht haar op gebie-  
denden toon, om hem tot aan zijn rijtuig te geleiden, en  
voerde haar met veel beleefdheid tot beneden aan den trap,  
gelijk hij met eene hofdame zoude gedaan hebben. Aan de  
buitendeur gekomen, gaf hij den wensch te kennen, dat men  
het jonge meisje bij hem zoude brengen. Mijn kind, zeide  
hij, terwijl hij haar eene beurs aanbood, als gij hier wilt  
blijven, ziehier iets voor uw bruidschat, doch indien gij er  
de voorkeur aan geeft, om met mij mede te gaan, dan zal ik  
voor u een echtgenoot zoeken. Zonder te aarzelen, stapte het  
meisje haastig in het rijtuig, dat alstoen oogenblikkelijk ver-  
trok. De generaal vernam van zijne reisgenooten, dat er des  
nachts drie stevige kerels waren gekomen, om te beraadsla-  
gen wat zij doen zouden, maar dat de hospes hen terug ge-  
zonden had. Eenigen tijd te voren waren twee reizigers in  
deze herberg verdwenen. De generaal verwittigde er de over-  
heden van, zoodra hij in de naastbij gelege stad kwam.  
Men zond soldaten naar de plaats, die echter den waard,  
noch de waardin konden of wilden vinden. Volgens zijne be-  
lofte, beloofde de generaal, van zijne reis terug komende, de  
jonge dienstmaagd en gaf haar een man en een bruidschat. (A. H.)

28 Julij 1857, het requisitoir van den Procureur Generaal Mr. J. W. GERKEN, dat de ten deze geroepen getuigen, tegen de beklagde onder eede zullen worden gehoord;

Gehoord hetgene door den gemagtigde van de beklagde tegen de beëdiging is ingebracht; en gehoord partijen voor re- en dupliek; Overwegende, dat wat er ook zijn moge van het heillooze der gevolgen, te duchten uit het toelaten van slaven als getuigen onder eede in den nog bestaanden toestand dezer Kolonie; of van hetgene daartegen over de geest des tijds vordert; een en ander, tot de beoordeeling van de wetgevende magt behoorende, buiten aanmerking moet blijven bij den Regter, die uitsluitend tot de vraag zich te bepalen heeft: wat regtens is?

Overwegende dat omtrent het te beslissen punt voor zooveel slaven betreft, in de voor deze Kolonie bestaande verordeningen niets voorkomt, en evenmin in het Oud Hollandsch regt, in deze Kolonie nog van kracht;

Overwegende dat volgens het, zoowel ten aanzien van slaven als in het algemeen, hier subsidiair geldende Romeinsche regt, ofschoon er in den titel der Pandecten de *questioibus*; en in dien van den Codex de *testibus*, meermalen wordt gesproken van het toelaten van slaven als getuigen in strafzaken; evenwel slaven niet dan zeldzaam als getuigen werden toegelaten;

dat toch de zevende wet van den titel der Pandecten de *testibus*, uitdrukkelijk zegt, dat de antwoorden eens slaafs dan eerst geloofd worden, wanneer er geen ander middel bestaat om tot de kennis der waarheid te komen; terwijl volgens § 1 der eerste wet tit: de *questioibus*, tot pijniging, — zonder welke bij de Romeinen, naar den regel quod servo non credatur nisi torto, geen slaaf geloofd werd, — dan eerst mogt overgegaan worden: wanneer de beschuldigde verdacht was en dat andere gronden zoodanig tot bewijs naderden, dat niet dan de confessie der slaven geacht werd te ontbreken;

en welke beginselen omtrent de toelating van slaven als getuigen, versterkt worden door de elfde wet van den Codex de *testibus*, en de latere wetten, namelijk de negentigste novelle van Keizer JUSTINIANUS en de negen en veertigste van Keizer LEO;

Overwegende dat volgens het Romeinsche regt dus het weeren van slaven als getuigen regel, het toelaten van hen als zoodanig, uitzondering was;

Overwegende dat bovendien, met betrekking tot de als getuige geroepen slavin *Sanna*, ten aanzien van het hooren van slaven in het bijzonder tegen hunnen *dominus*, nog meer in aanmerking komt;

dat terwijl de lex 53 D de *judiciis* zegt, dat er slechts weinige gevallen zijn, waarin het slaven vergund is tegen hunne meesters op te treden; en aldaar en op eenige andere plaatsen, die enkele doch gewichtige gevallen genoemd worden; als algemeene regel echter, volgens de lex 8 van den Codex de *testibus*, de slaaf noch voor, noch tegen zijnen meester mag worden gehoord; volgens § 16 van de eerste wet en § 1 van de negende wet D, de *questioibus*, geene indicien van slaven tegen hunne meesters mogen worden aangenomen; zelfs volgens § 6 van de achtende wet ff de *questioibus* de slaaf tegen den meester aan wien hij eenigen tijd toebehoord heeft en die hem heeft verkocht, niet gehoord mag worden; ja, ook volgens andere wetten, een vrij gegevene tot getuigenis tegen den beschuldigde die hem de vrijheid gegeven heeft, diens kinderen, ouders of echtgenooten niet gehouden is;

Overwegende dat na de verklaring van het Openbaar Ministerie, dat het aanneemt dat de beklagde met haren echtgenoot in gemeenschap van goederen gehuwd is, en de als getuige geroepen slavin *Sanna* alzo ook haar beklagde toebehoort; ten deze niet behoefte onderzocht te worden, of het woord *dominus* in de aangehaalde wetten voorkomende, strikt als *eigenaar* behoort te worden opgevat; dan wel of ook meerderen en wie, bij opvatting in uitgebreider zin, onder onze instellingen en in overeenstemming met zoo vele der koloniale wetten, als meesters moeten beschouwd worden;

Overwegende echter dat in deze Kolonie omtrent de getuigenis van slaven algemeen, sedert vele jaren is aangenomen, in afwijking van de beginselen van het Romeinsche regt, om slaven in strafzaken als getuigen te hooren tot zoodanige einden als waartoe dit regtens strekken kan, edoch onbeëdigd;

dat oudtijds ook van vrijheden tot het heidendom behorende, geen eed werd afgenomen; tot dat bij resolutie van den 13 September 1798 van het Hof van Politie en Criminele Justitie, destijds met wetgevende magt bekleed, een eedsformulier werd vastgesteld voor gemantiteerden en andere vrije lieden onder de *couleurlingen*, die aan geene der Kerkgenootschappen van de bekende Godsdienstige stelsels zijn toegedaan of tot deselve behooren, maar nog zijn levende in het zoogenoemde heidendom; zender

dat er eenig blijk voorhanden is, dat immer iets bepaald is omtrent den eed van slaven;

dat wel is waar in den laatsten tijd in eenige zaken slaven als getuigen zijn beëdigd, bij dit Collegie echter niet tegen hunne meesters, en ook niet wanneer zij zelve de klagers waren;

dat het niet opgaat uit de beëdiging in die enkele zaken in den jongsten tijd, af te leiden dat het voortdurend in gelijke en in alle gevallen moet plaats hebben; daar toch de vraag niet zijn kan, wat in die zaken geschied is, maar wat behoort te geschieden;

dat het hooren van slaven als getuigen sedert zeer geruimentijd, moet geacht worden kracht van Costumier regt te hebben verkregen; doch dit niet kan gezegd worden van hunne beëdiging, welke in enkele zaken in den jongsten tijd heeft plaats gehad, en in welke zaken trouwens de beklagden zich niet, gelijk thans, tegen de beëdiging hebben verzet;

Overwegende dat de slaven in deze Kolonie, hoe aanmerkelijk hun toestand ook verbeterd zij, nogtans bij de wet nog steeds als zaken en niet als personen worden beschouwd, gelijk ten overvloede blijkt uit de opgave van den Gouverneur dezer Kolonie van den 30. October 1854, voorkomende in het eerste rapport van de Staats-Commissie tot de Emancipatie van den 16 Augustus 1855, blz: 262;

dat aan hunnen regtstoestand sedert geene verandering is toegebracht en de Regter dus ten aanzien van het ten deze behandelde onderwerp, niet verder vermag te gaan, dan het costumier regt de afwijking van het Romeinsch regt gedooft;

dat het argument, dat zonder beëdiging van slaven als getuigen, de wet tot betuigeling van hunne mishandeling dikwerf zonder toepassing zou moeten blijven, niet leiden kan tot hunne toelating tot den eed door den Regter; terwijl het bij uitsluiting tot de bevoegdheid des Wetgevers behoort, om, bij beaming van het gewigt van dit argument, met ter zijde stelling van andere daartegen in aanmerking komende, dien overeenkomstig verordeningen uit te vaardigen;

dat ook niet aangenomen kan worden, dat de beëdiging van slaven als getuigen, den beschuldigde niet schaden zou, omdat de Regter, ook na beëdiging, zonder overtuiging van schuld, geene veroordeeling zou behoeven of vermogen uit te spreken; en overigens toch, — buiten en behalve dat hier geene sprake is van het jus constituendum, waarbij deze beschouwing in aanmerking zou kunnen komen, — het groote vertrouwen bij de wet in den Regter gesteld, er niet toe leidt mag de eedsaflegging als van gering belang te doen beschouwen; terwijl het noodwendig ook tot krenking van den eerbied voor eed en *Godsdienst* moet strekken, wanneer niettegenstaande de eedsaflegging, — vermits deze helaas! van vele der slaven, even als van zoovele anderen uit den minbeschaafden stand, zelfs van die onder hen, welke tot *belijdenis van de Christelijke leer* zijn toegelaten, niet dan weinig vertrouwen kan inboezemen, — door gemis van overtuiging, veelvuldige vrijspraken moeten volgen;

Overwegende dat op de aangevoerde gronden de ten deze geroepen vier slavinnen als getuigen niet kunnen beëdigd worden, maar dat zij onbeëdigd behooren te worden gehoord;

Wijst af het requisitoir van den Procureur Generaal voor zooveel betreft de beëdiging.

Aldus gedaan te Paramaribo den 28 Julij 1857. en gepronuntieerd den 4n. Augustus daaraanvolgende.

## Het Kanaal van Saramacca.

In het laatst der vorige eeuw, is het Kanaal van Saramacca door den Gouverneur FRIDERICI aangelegd, waar ruim vijf jaren over gewerkt is geworden, terwijl in de Kolonie in dien tijd 80 duizend slaven aanwezig waren, en er jaarlijks p. m. 4 à 5 duizend nieuwe werden aangevoerd. Deze vaart wordt thans onbruikbaar, en met toestemming van het Ministerie der Kolonien, heeft het Gouvernement voor 2 jaren lang 5 pCt. opcenten der loopende belastingen tot verbetering derzelve gedestineerd. Het goedkoopste en eenvoudigste middel daartoe ware zeker de aankoop van een paar Moddermolens om de oude vaart op hare behoorlijke diepte te behouden, hetgeen ook voldoende is voor den tegenwoordigen staat der Kolonie. Maar nu bestaat het plan om de oude vaart geheel te verlaten en een nieuw kanaal van Post Poelapantje direct door naar de Santokreek te delven, ruim 700 kettingen lang; ik betwijfel, dat dit werk door die

daarvoor bepaalde geldmiddelen ooit zal kunnen voltooid worden, daar het aan arbeiders daarvoor ontbreken zal. Naar de berekening van ervaren planters wordt voor het delven van een ketting gerekend naar de vereischte diepte 718 delvers, t. w. 150 hoofden per dag gedurende ongeveer 5 dagen.

De vrijheden zijn voor het hoogste toon niet te bewegen, om aan den schop op plant. te arbeiden; Boschnegers en Indianen, krijgt men nog veel minder daartoe dus vrees ik ook dat zij zich voor de werkzaamheden aan het kanaal niet zullen verhuren. De houtgrond Negers delven ook niet; wat blijft er dan anders over dan den Landbouw zijne delvers te ontnemen voor deze nieuwe geprojecteerde vaart? Het hoogste getal bekende delvers, op alle plantages in de Kolonie, zal het getal van 2 duizend niet overtreffen, en het delven van dit geprojecteerde kanaal zal in den droogen tijd (wanneer hier alleen goed gedolven worden kan) verscheidene jaren achtereen een groot getal delvers kosten. Wat blijft dan voor den Landbouw de eenigste bron van bestaan dezer Kolonie, over? De ambtenaren dewelke bij deze nieuwe onderneming geëmpliojeerd zijn, haasten zich juist niet erg met het werk, om dezelve te bespoedigen, daar sedert den 10 Maart 11. reeds 38 kommando slaven der Saramacca en Para Divisien, bezig zijn om voor het werkvolk dat later aan het kanaal werken zal, kampjes en huisjes op te zetten, en tot heden toe nog geen daarvan voltooid is. Van harte wensch ik dat deze onderneming een beter einde vinde, dan het geprojecteerde kanaal van den Gouv. RADERS, anders wordt de zoo vruchtbare Saramacca Divisie, van de hoofdstad geheel afgesloten.

3 Augustus 1857.

C. A. WOIS.

De buitengewone hooge prijzen welke in den jongsten tijd voor de producten dezer Kolonie in het algemeen verkregen zijn, hebben gewis den eigenaren en beheerders van effecten belangrijke voordeelen verzekerd, zoo zelfs dat naar ons inzien hun gewoon inkomen ruim verdubbeld is geworden. Inmiddels blijven de ondergeschikten als vroeger hun gewoon karig loon genieten en ondervindt noch directeur, blank-officier of planters-kliek eenigermate de gevolgen der welvaart, welke zij helpen verspreiden. Zoude het bij deze omstandigheden geene menschlievende daad zijn, wanneer hunne meerderen zich ook hunner gedachten en hen al ware het tijdelijk eene tegemoetkoming schonken, zoo tot aanmoediging om vol ijver hunnen pligt te betrachten en de hun toevertrouwde belangen te behartigen als om hen in den voorspoed te doen deelen, die zij allengskens rondom zich aanschouwen? Wij hopen, ja wenschen het.

SPECTATOR.

### EENE ZAAK VOOR DE FACULTEIT.

#### BUITENGEWONE DWALING.

Wij vestigen de aandacht van alle vasthoudende geneesheeren van de oude Sangrado school op eene buitengewone en wereld doordringende misleiding, die voor omtrent twintig jaren voortgang maakte. Het schijnt dat de menschen, nadat zij eeuwen lang met trekleisters beledigd, ader gelaten, geschuurd, gecalomelliseerd, gepoemiseerd en op verscheidene andere wijzen kunstmatig mishandeld zijn geworden, tot het besluit zijn gekomen, dat deze strenge geneeswijze niet leidt tot gezondheid, geluk en lang leven. — Dit is nog niet alles. Zij hechten hardnekkiglijk aan twee middelen, bekend als de Pillen en Zalf van Hollowaj, in stede van aan twee duizend. Voort uiten zij algemeen het geloof, innerlijk en bij geschrift, in alle talen en in alle deelen der aarde, dat deze geneesmiddelen werkelijk tot de verborgenste schuilplaatsen der ziekte in het menschelijk gestel reiken en dezelve vrees inboezemende dwaalleer schijnt te zijn, dat de tien duizenden, die dezelve belijden, wezenlijk door de voormelde Pillen en Zalf genezen zijn geworden en verkeerdelijk voortgaan geloof te hechten aan hunne eigene zinnen en gewaarwordingen in tegenstelling van de leer en voorschriften der scholen.

Menschen, die jaren lang aan slechte spijsverteering leden, eensklaps het krachtige gebruik van hun verteeringsvermogen herkregen hebbende en gezond en sterk geworden door

het gebruik der Pillen van Hollowaj, hebben de stoutheid hunne genezing toetschrijven aan de werking derzelven, en hunnen dank op de uitbundigste wijze aan professor Hollowaj uitdrukken.

Behalve dien is eene menigte andere menschen, die spoedig door het gebruik van de Zalf van Hollowaj van kropgezwel, kanker en verscheidene andere huidziekten bevrijd zijn geworden, van het gevoelen doordrongen, dat dezelve een onschatbaar middel is voor uitwendige ziekten. Bewijzen zijn onnoodig. Vrachteloos verklaart de „Oude Fogijst“ van het beroep, dat dit niet wezen kan. De herstellenden antwoorden norsch dat eene daadzaak, niet ontkend kan worden. De strijd is ongelijk. Het is eene samenheuling van de geheele wereld. Wij nemen geene partij uit vooringenomenheid; maar onze grondbeginselen dwingen ons, om ons aan de meerderheid aan te sluiten, die volgens alle republikeinsche leerstellingen gelijk moet hebben. Wij moeten om deze reden de geneesmiddelen aannemen, die, volgens de beste inlichting, die wij kunnen inwinnen, geleid hebben tot „het grootste nut van het grootste getal.“ (New Haven Democrat.)

Napoleon was van de zucht bezeten, om in geen vak van menschelijke kennis voor een vreemdeling door te gaan. Op zijne reis behaagde het hem te Amiens aan alle afgevaardigden der stedelijke regering alsmede der geleerde genootschappen der stad, audientie te verleenen. Eerst verschenen de sprekers van het genootschap van nationale nijverheid, en daarna de afgevaardigden van de Akademie der fraaije letteren. Napoleon gaf er zijne verwondering over te kennen, van twee geleerde genootschappen te zien in eene stad, die toch, zoo als hij zich geliefde uit te drukken, nooit een wetenschappelijk genie in haren schoot voortgebracht had. Sire, merkte een van de leden der deputatie aan, Amiens heeft de eer van de geboorteplaats te zijn van Gresset en van du Canges. Na verloop van een uur verschenen de afgevaardigden der Akademie. Het strekt mij tot genoegen, zeide de keizer, toen deze met hunne gelukwenschingen rede ten einde waren, de vertegenwoordigers der Akademie van Amiens bij mij te zien. Amiens is eene voor de vrienden der wetenschappen zeer schatbare stad; zij is de geboorteplaats van eenen du Canges en Gresset. Toen verwonderde zich iedereen over de ongemeene geleerdheid des keizers, behalve een eenigen geleerde, die tot de beide deputatie had behoord. En zoo gaat het nog dikwijls met de koningen en prinses!

### SCHEEPSTIJDINGEN.

#### BINNENGEKOMEN.

Den 3n. dezer, de Nederl. schoener *Transit*, kapt. A. Neuman, van Guraçao.

Den 6den, de Nd. Am. brik *Martha Worthington*, kapt. .. Center, van Boston.

#### UITGEKLAARD.

Den 4den, het schip *Fama Adriana*, kapt. Franken, lading: 362 vaten Suiker 504,409 pond, 7 vaten en 1 baal heele Koffij 4,015 pond, 53 balen Kakao 7,335 pond, 3 vaten Arrowroot 432 pond, 2 vaten Melassie 146 gallons, 793 pond oud Koper en 275 pond oud Lood, 7 kisten en kistjes levende Planten en Naturalien en 1 vat gezouten Lemmetjes.

Den 5den, het schip *Herwijnen*, kapt. J. Warsen, lading: 203 v. ordinair en 35 kalkvaten Suiker 319,817 pond en 54 puncheons Rum 6,480 gallons. Beide naar Amsterdam.

#### UITGEZEILD.

Den 5den, Z. M. schoener *Adder*, naar Demerarij.

#### IN LADING NAAR AMSTERDAM.

Het schip *Rijnbrand*, kapt. P. F. Lange, adres bij J. H. Zaai.

Het schip *Hermanus Izaak*, kapt. Braunstahl: adres bij J. H. Zaai.

#### VERTROKKEN PASSAGIERS.

Met het schip *Janna Adriana*: Mevrouw de wed. de Niefeld geb. Lyon en de minderjarigen de Jongh en Rojer.

Met het schip *Herwijnen*: de Heer J. W. Bechtold.

#### PUBLIEKE VEILINGEN.

Door- en ten huize van den Vendumeester A. Salomons.

Dingsdag, den 4n. Augustus 1857.

Het Etablissement *Clevia*, gelegen aan de rivier Suriname, tusschen de Plant. *Susanna'sdaal* en *Belwaarde*. — f 1,500. — J. Lyon voor Plant. *Susanna'sdaal*.



## BURGERLIJKE STAND.

Van den 1n. tot den 8n. Augustus 1857, zijn alhier ingeschreven, als overleden:

Den 1sten, Antoinette, dochter van Victor Hendrik de Jeeza en van wijlen Bernardina Issenae, 8 jaren.

Idem, Mozes Haim, 51 jaren.  
Idem, Antoinette van Montenor, 75 jaren.  
Den 2den, Antoinette Gotschlin, 60 jaren.  
Idem, Félix Renaud Benesca, 68 jaren.  
Den 4den, Antje Johanna Bunne, 9 jaren.  
Den 5den, Selli Lionarons, 78 jaren.  
Den 6den, Samuel Isak Roodvos, 35 jaren.  
Idem, Paulina Albertina Elisabeth, dochter van Isidor Hecht en van Frederika Carolina van den Bergh, 2 jaren en 8 maanden.

Levensloos Geboren.  
Den 1n. Augustus, een kind van het Mannelijk geslacht van Antoinette Maria Anna Jeanette Dal.

## BINNENLANDSCHE BERICHTEN.

### Aanzoek voor Vrijgeving.

Den 31 Julij 1857.

Van de slavin Francina, geboren in 1810, dochter van Lena, toebehoorende voor den vrijdom aan A. Vanier nom. ux.

Van de slavin Catharina, geboren in 1803, dochter van Hendrika, toebehoorende voor den vrijdom aan J. A. Samuel.

Den 7den Augustus.

Van de slavin Frana, geboren in 1809, en Daniel, geboren in 1824, beide kinderen van Gaspara, bekend staande onder straatroepij van T. P. Kaersenhout (nu wijlen).

Van den slaaf Agasius, geboren in 1801, wiens moedersnaam onbekend is, toebehoorende aan den houtgrond Onverwacht, divisie Para.

Van de slavin Cornelia, geboren in 1792, dochter van Belje, toebehoorende voor den vrijdom aan D. Alberga.

Van het slavenkind Mietje, geboren in 1852, dochter van Claryntje, toebehoorende aan W. Benjamins n. ux.

Van de slavin Reinhardina, geboren in 1831, wier moedersnaam onbekend is, toebehoorende voor den vrijdom aan A. de Randamie (nu boedel).

Van het slavenkind Gato, geboren in 1856, dochter van Maria, toebehoorende aan plantadje la Paix, divisie boven Colluca en Perica.

Van het slavenkind Willem, geboren in 1855, zoon van Petronella, toebehoorende voor den vrijdom aan J. F. G. Bänffer.

Van de slavin Elisabeth, geboren in 1829, wier moedersnaam onbekend is, toebehoorende aan den houtgrond Quapibo, divisie boven Commewijne.

Van de slavenkinderen: Adriaan Celenadaal, geboren in 1849 en Emelina Francis, geboren in 1852, beide kinderen van Anna, toebehoorende aan S. Nieuwenhuijzen.

Van de slavin Cato, geboren in 1829, dochter van Ciba, toebehoorende voor den vrijdom aan S. de Vries.

### Mammisatie.

Door het Koloniale Gouvernement zijn den 20n. Julij 1857, Brieven van Mammisatie verleend:

1. Aan de slavin Sophietje, geboren in 1821, wier moedersnaam onbekend is, en haar kind Guilietta, geboren in 1855, toebehoord hebbende voor den vrijdom aan W. H. van Kragge.

2. Aan de slavin Mietje, geboren in 1791, wier moedersnaam onbekend is, toebehoord hebbende aan plantage l'Inquietude, divisie Para.

3. Aan de slavin Antje I. geboren in 1803, wier moedersnaam onbekend is, en haar kind Josephina, geboren in 1841, toebehoord hebbende aan plantage Frederikslust, divisie beneden Colluca.

4. Aan de slavin Lucij, geboren in 1831, wier moedersnaam onbekend is, en hare kinderen Edward, geboren in 1854, en Carolina, geboren in 1856, toebehoord hebbende aan plantage Paradis, in Nickerie.

5. Aan het slavenkind Samuel, geboren in 1852, zoon van Alida, toebehoord hebbende voor den vrijdom aan M. J. Hout-hakker.

6. Aan de slavin Flora, geboren in 1805, wier moedersnaam onbekend is, en haar kind

Truij, geboren in 1823, toebehoord hebbende voor den vrijdom aan M. J. Hout-hakker.

7. Aan het slavenkind Hendrik, geboren in 1847, zoon van Premiere, toebehoord hebbende aan plantage Morgenstond, divisie Para.

8. Aan de slavin Francisca, geboren in 1813, wier moedersnaam onbekend is, toebehoord hebbende aan H. A. J. Cirkel.

9. Aan den slaaf Thomas, geboren in 1820, zoon van Hendrika, toebehoord hebbende aan plantage Dijkveld, divisie Para.

10. Aan de slavin Philida, geboren in 1808, wier moedersnaam onbekend is, toebehoord hebbende voor den vrijdom aan N. B. nom. ux.

11. Aan den slaaf Pils, geboren in 1822, zoon van Coquette, toebehoord hebbende aan plantage l'Inquietude, divisie Para.

12. Aan de slavin Leentje, geboren in 1788, wier moedersnaam onbekend is, en haar kind van J. A. Muller, en bekend staande onder straatroepij van het Commis-sariat der Inlandsche Bevolking, onder het toezigt van H. van Meerten, als Curator a. h.

13. Aan de slavin Andromika, geboren in 1816, wier moedersnaam onbekend is, toebehoord hebbende voor den vrijdom aan E. C. Lijde, en

14. Aan de slavin Nanette, geboren in 1806, wier moedersnaam onbekend is en haar kind Jazon, geboren in 1849, toebehoord hebbende aan J. E. Saeltzer (nu boedel).

Zullende genoemde gemaanduitwerden voortaan de namen voeren van:

1. Catharina Sophietje Jonnas.  
Zaire Guilietta Jonnas.

2. Rosalina Mietje Awop.

3. Adolphina Antje Haas.  
Josephina Haas.

4. Lucy Elisabeth Paradis.  
Edward Paradis.

5. Emanuel Samuel Zord.  
Carolina Paradis.

6. Johanna Flora Rak.  
Geertruda Rak.

7. Hendrik Friezen.

8. Francisca Cirkel.

9. Thomas IJmald.

10. Maria Philida Fluor.

11. Willem Prijs Speel.

12. Frederica Leentje Cuij.

13. Petronella Adroms.

14. Nanette Zaelt.  
Jahannis Jason Zaelt.

### Pacht.

De navolgende personen hebben van het Gouvernament verzocht, om erven en laaderijen in pacht te bekomen, als:

1. J. C. Prins, het erf gelegen aan de Keizerstraat, La. D No. 41.

2. H. Becker, het erf gelegen aan de Groote Dwarsstraat, La. F No. 199.

3. C. J. Mulder en

4. H. S. Brink, elk een perceel land gelegen ten Oosten van de Wamstraat.

Tijd van verzet drie weken, gerekend, van den 31 Julij 1857.

T. J. Verschuur, eigenaar der Plantage Elisabethoep, gelegen in de divisie beneden Colluca, heeft zich tot het Gouvernament gewend, met verzoek om den slaaf La Rose, geb. in 1822, zoon van Isabella, van den naam van voormeld effect te doen afschrijven.

Tijd van verzet veertien dagen, gerekend, van den 3 Augustus 1857.

Bij Gouvernements resolutie dd. 4 Augustus No. 1009, is, onder de nadere goedkeuring des Konings tot 2n. Luitenant in de divisie boven Suriname en Thorinda benoemd, de oud 2e. Luitenant S. van Lierop.

### Transport.

Den 1n. Augustus 1857. M. M. C. Boedelhof executrice in den boedel wijlen H. G. van Panhuys aan M. Korfje, van het Huis en Erf aan de Watermolenstraat, N. W. La. D No. 87a, O. W. La. D No. 268.

Idem. De Exploitant aan P. C. Vereul, van het Huis en Erf aan de Watermolenstraat, N. W. La. A No. 207, O. W. La. B No. 16, 15.

Paramaribo, den 3 Augustus 1857.

Den 5n. Augustus 1857. L. Schmidt qq. J. D. Horst aan J. Maj van het Huis en Erf in de 1e. buitenwijk (Camba) No. 117, O. W. La. A No. 85, 86, 87, 103 en 104. Paramaribo, den 5 Augustus 1857.

Den 6den Augustus 1857. D. J. Sanches aan C. L. Hirschfeld voor de minderjarige Erven van wijlen H. F. Flu, van het Huis en Erf aan de Zwartenhovenbrugstraat, N. W. La. D No. 198, O. W. La. D No. 411.

Paramaribo, den 7 Augustus 1857.

Over vier weken, den juistem dag nader te bepalen, zal de Curator bij het Departement der Onbeheerde Boedels, in het openbaar doen verkoopen:

1. Het Huis en Erf met de Achtergebonwen, staande en gelegen aan de Gravestraat, bekend onder N. W. La. A No. 42.

2. Het Huis en Erf met de Achtergebonwen, staande en gelegen aan de Watermolenstraat, bekend onder N. W. La. A No. 215.

beide aankomende den boedel P. A. J. Dubus, zich geschreven hebbende P. Dubus.

Paramaribo, den 3 Augustus 1857.

Op autorisatie van het Collegie van Commissarissen voor het Departement der Onbeheerde Boedels, is aan A. Kappler qq. overgegeven, den boedel van Jacob Ruben.

ADVERTENTIEN.

GOVERNEMENTS-SECRETARIE.

Paramaribo, den 3 Augustus 1857.

Ten verzoeken van JULIETTE GOUVERNEUR, wordt van haar voorgenoemen vertrek uit de kolonie aankondiging gedaan.

De Gouvernements Secretaris, (10684) E. A. VAN EMDEN.

(10695) Gisteren avond om

10 uur, heeft het den Algoeden God behaagd, mijne eenige dochter, MARIA, in den jaugdigen leeftijd van 19 jaren, 5 maanden en 4 dagen, na een lijden van ruim 5 maanden tot zich te nemen.

Plantage Lodewijksburg, den 5 Augustus 1857.

A. J. VAN SITTEREN.

Eenige Kennisgeving.

(10694) A. SALOMONS Vendumeester, zal op DINSDAG e. k., verkoopen:

BYRON, PERKINS en Co. London Porter, sijne afgepaste Neteldoeksche en Mousseline KLEED-JES enz.

(10693) Op WOENSDAG den 12den dezer, des middags ten vier ure, zal door den Vendumeester J. F. FAVEREIJ op publieke vendu worden verkocht, ten huize aan de Gravenstraat naast de R. C. Kerk:

Diverse wel onderhouden Meubelen en andere GOEDEREN.

Alsmede:

Een jong RIJPAARD aankomende den Heer F. W. EDAGIN.

De GOEDEREN zijn één dag vóór en op den verkoopdag te bezichtigen, van des morgens 9 tot des namiddags 1 ure.

(10692) De ondergeteekende zal op DONDERDAG e. k. des namiddags om 4 uur in het fort Zeelandia, door den Vendumeester A. SALOMONS doen verkoopen:

Wel onderhouden MEUBELN, en wat verder te voorschijn zal worden gebracht.

Voorts:

Een nieuwe Koperen Sui-

kertest, en do. melassie Ketel, IJzeren Karbeelen, enz.

F. A. C. DUMONTIER.

## Waarschuwing.

Het volgende luisterrijke voorbeeld door J. VAN AULORIUS gegeven strekke tot eene waarschuwing aan mijne medeburgers.

Woensdag den 5 dezer ontving ik het smartelijke berigt, dat ik in het door mij gevoerde proces met gemelde J. v. A. was gesuccombeerd en mij alzoo een verlies van 11 werkbare slaven was te beurt gevallen, met veroordeeling in de kosten wederzijds. — Dat dit verlies geroemd is ligt in den aard der zaak, omdat ik de voorzegde elf slaven, met mijn zweel en bloed, uit eigene middelen heb gekocht en voldaan, zooals de quitantien (en processe overgelegd) aantoonen. Nu moet ik helaas! het slagtoffer mijner goedheid zijn, vermits het Gerechtshof niet anders kon beregten, dan naar haar bewijs van eigendom en de overschrijving ter registratie op haren naam, hetgeen evenwel met geen ander oogmerk is geschied, dan de schuld voor eenen borgtocht tot laste van den persoon DANAVIA, te dekken en de in executieneming der elf slaven te voorkomen, welke borgtocht echter vijf maanden daarna, door mij als beschadigde borg is voldaan geworden.

In weerwil der omstandigheid dat mij de quitantie is ontvreemd geworden en in haar bezit gekomen, benevens der mutatie van overschrijving op haren naam, waarop haar regt is gefundeerd geworden, draag ik de overtuiging in mijn Christelijk geweten, uit mijne zuur verdiende fondsen den aankoop gedaan te hebben, want J. v. A. heeft niets bezeten en bezit ook niets, dit weet ieder rechtgeaard mensch; en allen die mij kunnen deelen met mij in deze smartelijke gebeurtenis.

Diene afkeuring zij het deel van J. v. A. en hare kinderen, die ik teederlijk verzorgd en opgevoed heb, en tot dank waarvoor ik op mijn gevorderden leeftijd aan den dam gezet wordt! Blind zijn zij want zij genieten als bezitters niets, terwijl hun gequalificeerde A. T. .... de heerlijkste vruchten smaakt van den buit waarop zij gaaft en dat zij verkregen hebben.

Meesterlijk heeft M. .... N. .... in deze zaak zijn rol vervuld, die belast was met het opmaken van het renversaal of tegenbewijs, dat de slaven mij toebehoorden, als zijnde deze persoon, de vroegere meester van J. v. A. en waarvoor het zegel groot f 30. — als nog aanwezig is, en in het proces overgelegd. Hij toch heeft haar den raad verschaft, om nimmer het renversaal te teekenen, en mij, hoezeer daarop aandringende, altijd gepaaid, met te verzekeren, dat door geen bezitter te worden van het renversaal, daardoor toch mij geene schade kon berokkend worden, en door in het geheim de quitantie te ontvreemden, is haar regt ontstaan, hetwelk mij in het ongeluk stort.

Met betuiging mijner verheffing voor de gepleegde handelingen van J. v. A. prijs ik de leedbetuiging mijner medeburgers, en voel ik den wensch, dat gelijk het den Algoede behaagd heeft, mij Zijn Zegen te schenken, door handarbeid de voormelde slaven te koopen en te voldoen, dit ook hun deel moge zijn; gelijk PILATUS gezegd heeft: wat geschreven staat is geschreven; alsmede:


Dat het bovenstaande heilzame uitwerkingen voor den vervolge hebben moge is mijn innige wensch!

Paramaribo, den 8 Augustus 1857.

(10691) C. R. LIGES.

 (10879) De bij vorige Couranten geannonceerde verkoop van de SUIKER-PLANTAGE **DE MAASSTROOM**, en de helft van de Plantage **TIGHEBO**, is alsnu bepaald op **Woensdag den 14 October** te Rotterdam volgens veil-conditien ter inzage liggende ten kantore van den eerst ondergeteekende.

Paramaribo, den 7 Augustus 1857.  
B. C. VAN DEN ENDE qq.  
D. M. UHLENKAMP qq.

 Kapt. A. H. BRAUNSTAHL gezagvoerder van het Nederl. schip **Hermanus Izaak**, voor **primo** September aanstaande naar Nederland zullende verzellen, beveelt de nog weinige tijde in zijnen onderhebbenden bodem terinzage van SUIKER, KATOEN en CACAO aan. — Adres bij (10880) J. H. ZAAL.  
Paramaribo, den 4 Augustus 1857.

De ondergeteekende recomandeert zich in de gunst van Hll. Eigenaren en Administrateurs van Plantadjen, als KOPER-SLAGER, onder belofte eener prompte bediening.

Paramaribo, den 8 Augustus 1857.  
**E. C. F. LANGGUTH.**  
(10881)

**F. C. NERSSO**, waarschuwt een ieder om niets op hare rekening af te leveren, noch op daartoe te vertoonen rekwisiet, noch aan eenig persoon hoe ook genaamd; zullende anders **GEENE BETALING** er op volgen. (10882)  
Paramaribo, den 8 Augustus 1857.

**THOMAS GREEN**  
presenteert te koop:  
**Steenen, Kalk en Cement**, (van boord of aan den wal te leveren). **BRANDSTAVEN**, Romeinsche **CEMENT**, IJzeren **BANDEN** voor Puncheons en Schuimvaten, **BREEUWERK**, Harpuijs, Patent **OLIE**, Gekookte en Raauwe Lijn dito, Gedraaide **HENNIP**, Amerikaansche en Russische **TALK**, **SUIKERKALK** in blikken dozen en in nieuwe puncheons, **ZAKKENDOEK**, **Platlood**, **Huidpapier**, **Pik**, **Teer**, **Houwers**, **Schoppen** en **Houweelen**.  
**VLEESCH**, **SPEK** en andere gewone **Amerikaansche Provisien**, (10883)

Bij  
**A. HEWITT**  
tegen **KONTANT GELD**  
te bekomen:  
**Bermudasche**  
**AARDAPPELEN**  
à f 6 per halve muds mand  
De koper bringe zijn eigen mand mede. (10884)

**L. SCHMIDT**  
heeft per de laatst gearriveerde schepen ontvangen:  
**BIJOUTERIE**, Fijn **LAKEN**, Wit en **Blaauw Osnab. Linnen**, **Linnen Katoen**, **BOTER**, **GENEVER** in reode en groene kelders, **Rhijnwijn**, **Broodsuiker**.  
Extra **HAANTJES BIER** in okshoofden en manden, etc., etc. (10885)

**J. VAN GELDER**  
in de kolonie geretourneerd zijnde, biedt te koop aan, de navolgende **GOEDEREN**, aangebragt per **Annä**, Kapt. **BOS**, als:  
Gewast-, Verlakt-, Zool-, Bazaan- en ander **L'EDER**, Heeren, Dames en Kinder **SCHOENEN** en **LAARZEN**, **BOTER**, **Broodsuiker**, **Princesse BIER** in vaten, flesschen en kruiken, **ROODEWIJN**, **JENEVER** in groene en roode kelders.

**Zwart en Blauw Laken**, **BROEKENSTOF**, Keperen **Drasi Lampen**, **Glas- en Aardewerk**, **HARMONICA'S**, **Kurken**, **Plant. Uitdeelingsgoederen**, **IJzerwaren**, **Parfumerien**, **Galanterien**, **Agrementen**, **Visschers GAREN**, **LUNEN** en **KURKEN**, **Wit- en Bruin Garen** **DRIL**, **SIGAREN**, **Bal- en Hoeden** **BOUQUETTES**, **VERFWAREN**, **Snuisterijen**, enz., enz.

Wachtende per Kapt. **STEENVELD**, eene groote verscheidenheid van Heeren en Dames **MODEWAREN**, **STURGOEDEREN** en veel meer andere **Goederen**.  
(10886)

**Extra Zuurkool**  
**à 10 ct. 't pond.**  
te bekomen bij  
**A. A. SALOMONS.**  
(10887)

Per kapt. **BOS** ontvangen en te bekomen bij  
**L. G. MALMBERG**:  
Westphaalsche **HAMMEN**, **BOTER**, **Z. M. en Leid. KAZEN**, heele en halve kippen **Stokvisch**, gebeukte **Lengvisch** in pakjes, **Rookspek** in kwart tonnen, **Groene en Graauwe Erwten**, **Alkmaarder GORT**, **Tafel- en Keuken Rozijnen**, **Prainen** en **Pruimedanten** in stoopen. — **WASKAARSEN** in pakjes van 6 en 12.

**Roodewijn**, **VALKER BIER** en extra **Wijn-Azijn** in oxhoofden, manden **dubb. Princ. Bier** van 24 kruiken en dito van 12 flesschen, **GENEVER** in groene kelders, heele en halve amen **Patent Olie**.

**Blank Tuig**, **Verlakt** en **Schape Leder**, gewast **Lederen Mans Schoenen**.

Voorts: Beste kwaliteit 2 en 3 draads geklost **VISSCHERSGAREN**. — Extra **Havana SIGAREN** per kistje en bij het bosje, etc., etc. (10888)

**J. VAN BOMMEL**  
heeft per kapt. **BOS** ontvangen en biedt à contant te koop aan:  
**Puik BOTER** in 14 ponsd vaatjes, **Zm. en Kom. KAZEN**, **Hammen**, gebeukte **Lengvisch** in 1/2 pond pakjes, **dubbelt gebeide JENEVER** in groene en roode kelders, **Roodewijn**, **HAANTJES Bier**, **Broodsuiker**, **Aardewerk** in soorten, **Bier Kurken**, **COMPOSITIE KAARSEN**.  
**Fijn en ordinair Linnen**, etc., etc. (10889)

(10649) Aangebragt per de laatst gearriveerde schepen en verkrijgbaar bij

**G. OPPENHEIMER**:  
**BOTER**, **Z. M. en Zw. Kazen**, **HAM**, **ROLPENS**, **WORST** en **SAUCIJS** in vaatjes en flesschen, **HARING** in tobbejjes van 6 en 12 stuks, **Idem** in flesschen, **VLEESCH** in blikjes, **GROENTEN** in blikjes en kwart ankers, **GEROOKTE ZALM**, **Ossenbaas** en **Saucijs de Bol** in blikjes, **ANGHOVIS**, **AUGURKEN**, **OLIJVEN** en **GEMENGD ZUURGOED**, **TAFELROZIJNEN** en **AMANDELEN**, **VIJGEN**, **Gedroogde ABRIKOZEN**, **KRENTEN**, **BANKET**, **BITTERKOEKJES** en **SUIKERGOED**, **Soll. KOEKEN** in trommels, **Extra roode Tafelwijn** per kist en douzijn, allerhande soorten fijne **Roodewijn**, als: **Champertine Bourgogne**, **Rhijn- en Moezel Wijn**, **Tintwijn**, fijne **Fockinck Liqueur** en **Maagbitter**, **Genua OLIE** in kisten, **BRANDON'S WASKAARSEN**, **Kruidenierswaren**, **Casterolie** en **Levertraan**, **GENEVER**, **HAANTJES** en **VALKER BIER** in vaten, manden en kisten, **Aangemaakt- en Droog WITLOOD**, **ZINKWIT** en **draage Verfwaren**, **LUNOLIE** in vaten en in potten, **Glasruten**, **BIJOUTERIE** en **GALANTERIE**, **Zilverwaren**, **PARFUMERIE**, **Wit**, **Blaauw** en **Bielefelds LINNEN**, **Gemaakte MANSKLEEDEREN** voor verminderde prijzen, **HANDSCHOENEN**, **DAMESKLEEDEN**, **Chemisetten** en **Gebeduurde ZAKDOEKEN**, **PARAPLUIE'S**, **Porcelein** en **Glaswerk**, extra **Zwarie THEE** in bussen van 1½ en 6½ £, **IJzeren POTTEN**, **Groote Zink Spijkers**, **PIJPEN** in manden van 2 grossen en veel meer **GOEDEREN** alles tegen civiele prijzen.

(10701)  
Tevens is bij mijne voorzien van  
**BIER** enz., enz.  
Okshoofden en manden **VALKER**  
buitengewoon groote potten **ROLPENS**,  
Hamen en, vaaljes **Saucijs** en **Worst**,  
Erwten, Capucijnders, Gort, **keerlyke**  
Patent **OLIE** in amen en potten, groene  
schale en Leidsehe **KAZEN**.  
groote vaatjes heerlyke  
**GRAS BOTER**, **Stok-**  
halve kelders **COGNAC**,  
en roode kelders **JENEVER**,  
ook bij het douzijn, groene  
**Okshoofden Roodewijn**  
: uer door  
DINKEER en biedt à **KONTANT** te  
heeft ontvangen per de **Triton**, kapt. **P.**

**MOORE & CO.**

**A. H. VAN BORCHAREN & Co.**  
**Boekhandclaren**,  
hebben per de laatste schepen ontvangen  
en bieden te koop aan:  
**Keurige Prenteboekjes**,  
waaronder: **BEWEEGBARE**,  
**Paarl d'Amour** en **ordinaire Vrouwbeenen**,  
**FIJNESPEELKAARTEN**,  
**DAM- & SCHAAKBORDEN**,  
**AGLAJA'S** tot en met 31 Julij 1857;  
**PAPETERIE**, **Papier de Luxe**,  
**STALENPENNEN** en dito **HOUDERS**,  
**GELOFSBELIJDENISSEN** door **J. G. LIERNER**, **MEIDINGER**, **AGRON**, **DICTIONNAIRES**, **PORTEFEUILLES**, **Parte Mopane's**. — Zijn steeds voorzien van **Pro Patria et Patria**, **Schaduw Lijn Post**, **Teeken**, **Olijphanten** en **Pak-PAPIER**,  
**Stereoscopen**, **Pleete**  
**Sewing Birds** en meer andere  
**Goederen**.  
Paramaribo, den 31 Julij 1857.  
(10701)

**D. ALBERGA**  
heeft weder ontvangen per kapt. **BOS**:  
**Hooge Mans Schoenen**,  
**Dames en Meisjes Laarsjes en Schoenen**, etc. etc.  
(10700)

**Bladen TABAK**, **Reuzel**, **Kaarsen**, **Vleesch**, **Spek**, **S. f. BLOM**, **PATENT- & LAMP OLIE**, **Suffolk DRIL**, **Platlood**, **Pik**, **Teer**, **Breeuwerk**, **W. P. en P. P. PLANKEN** 1 en 1½ dm., **SUIKERKALK**, enz.

Verkrijgbaar bij  
(10699) **N. BOX & Co.**

(10698) Ontvangen per de laatst gearriveerde schepen en te bekomen bij  
**J. H. SWARTSMANN**,  
tegen **KONTANTE BETALING**:  
**Versche Provisien**,  
**differente Schoenen** in soorten,  
**DRANKEN**, **Blikwerken**,  
**SIGAREN** in soorten,  
**TABAK** en veel meer andere  
**Goederen**.



DE  
**Pillen en Zalf**  
VAN  
**HOLLOWAY**

De **Pillen** van **Holloway** worden overal in de West-Indien bekend en als het beste geneesmiddel voor zenuwziekte en geheele verzwaking, de gewone gevolgen van onze drukkende heete jaargetijden. Zij vernieuwen het zenuwgestel, versterken de spieren en geven veerkracht aan de maag. — Hare purgatieve werking is zonder pijn; en daar zij eene krachtige maagartsenij zijn, en tevens openende en zuiverende middelen; bevorderen zij de spijsvertering, verligten de ingewanden, en regelen te gelijker tijd de afzondering der vechten van het ligchaam. Dit kan van geen ander thans bestaand geneesmiddel gezegd worden.

Deze **Zalf** en **Pillen** zijn alhier verkrijgbaar gesteld bij den Apotheker **A. B. de VRIES**, aan de **Zwartenhovenvrugstraat** à f 1, f 3 en f 5. (10697)